

MINISTRY OF TRANSPORTATION OF THE RUSSIAN FEDERATION

ORDER N 462
dd December 12, 2013

ABOUT APPROVAL OF MANDATORY ORDINANCES
AT THE SEAPORT OF MOSKALVO

In accordance with Article 14 of the Federal Law N 261-FZ, dd November 8, 2007, "About seaports in the Russian Federation and introduction of changes in enactments of the Russian Federation " (Guide of Legislation of the Russian Federation, 2007, N 46, Cl. 5557; 2008, N 29 (Part I), Cl. 3418, N 30 (Part II), Cl. 3616; 2009, N 52 (Part I), Cl. 6427; 2010, N 19, Cl. 2291, N 48, Cl. 6246; 2011, N 1 Cl. 3, N 13, Cl. 1688, N 17, Cl. 2313, N 30 Part (Part ч. I), Cl.. 4590, 4594; 2012, N 26, Cl. 3446; 2013, N 27, Cl. 3477, N 30 (Part I), Cl. 4058) I order herewith:

The attached Mandatory Ordinances at the seaport of Moskalvo to be approved.

M.Yu. SOKOLOV
Minister

Approved by the
Order by the Ministry of Transportation of Russia
dd December 12, 2013. N 462

MANDATORY ORDINANCES AT THE SEAPORT OF MOSKALVO

I. General Provisions

1. The mandatory ordinances at the seaport of Moskalvo (hereinafter referred to as Mandatory ordinances) have been developed in accordance with the Federal Law N 261-FZ, dd November 8, 2007, "About seaports in the Russian Federation and introduction of changes in enactments of the Russian Federation " <1>, Federal Law N 81-FZ , dd April 30, 1999, " Russian Federation Merchant Shipping Code" <2>, General Rules of ships' navigation and mooring at the seaports of the Russian Federation and on the approaches to them <3> (hereinafter referred to as General Rules).

<1> Code of Legislation of the Russian Federation, 2007, N 46, Cl. 5557; 2008, N 29 (Part. I), Cl. 3418, N 30 (Part II), Cl. 3616; 2009, N 52 (Part I), Cl. 6427; 2010, N 19, Cl. 2291, N 48, Cl. 6246; 2011, N 1 Cl.. 3, N 13, Cl. 1688, N 17, Cl. 2313, N 30 (Part I), Cl. 4590, 4594; 2012, N 26, Cl. 3446; 2013, N 27, Cl. 3477, N 30 (Part I), Cl. 4058.

<2> Code of Legislation of the Russian Federation, 1999, N 18, Cl. 2207; 2001, N 22, Cl. 2125; 2003, N 27 (Part I), Cl. 2700; 2004, N 15, Cl. 1519, N 45, Cl. 4377; 2005, N 52 (Part I), Cl. 5581; 2006, N 50, Cl. 5279; 2007, N 46, Cl. 5557, N 50, Cl. 6246; 2008, N 29 (Part I), Cl. 3418, N 30 (Part II), Cl. 3616, N 49, Cl. 5748; 2009, N 1, Cl. 30, N 29, Cl. 3625; 2010, N 27, Cl. 3425, N 48, Cl. 6246; 2011, N 23, Cl. 3253, N 25, Cl. 3534, N 30 (Part I), Cl. 4590, 4596, N 45, Cl. 6335, N 48, Cl. 6728; 2012, N 18, Cl. 2128, N 25, Cl. 3268, N 31, Cl. 4321; 2013, N 30 (Part I), Cl.4058.

<3> [Order](#) by the Ministry of Transportation of Russia dd August 20, 2009, N 140 "About approval of the General Rules of ships' navigation and mooring at the seaports of the Russian Federation and on the approaches to them " (registered by the Ministry of Justice of Russia on September 24, 2009 , Registration No. 14863) with the changers introduced acc. to the [Order](#) by the Ministry of

Transportation of Russia dd March 22 , 2010, N 69 (registered by the Ministry of Justice of Russia on April 29, 2010., Registration No. 17054).

2. These Mandatory Ordinances contain the description of the seaport of Moskalvo (hereinafter referred to as seaport); rules of calling of ships at the seaport and departure of ships from the seaport; rules of ships' navigation within the seaport water area; description of the coverage by the system of the ships' navigation management system and rules of ships' navigation within this area; rules of ships' mooring at the seaport and location of the mooring points; rules of ensuring of environmental safety, compliance with quarantine requirements at the seaport; rules of using special communication facilities within the territory and water area of the seaport; data of the seaport boundaries; data of technical feasibility of the seaport in respect of acceptance of ships; data of the navigation period; data of the area of compulsory pilotage of ships; data of depths within the port water area; data of hazardous cargo handling; data of transmission of information by captains of ships staying at the seaport, in case of arising of a hazard of unlawful interference at the seaport; data of transmission of navigational and hydro-meteorological information to the captains of ships staying at the seaport; other information provided for by the Russian Federation normative legal acts for merchant shipping.

3. These Mandatory Ordinances are subject to execution by ships regardless of their nationality and departmental subordination, as well as by physical and legal persons regardless of their organizational and legal form, performing any activities at the seaport.

4. Ships' navigation at the seaport and on approaches to it and ships' stay within the seaport water area shall be performed in accordance with the General Rules and these Mandatory Ordinances.

II. Description of the Seaport.

5. The seaport is situated on the northeastern coast of Sakhalin Island in the Bay of Baikal and includes the sea terminal of Nabil situated on the eastern coast of Sakhalin Island in the Bay of Nabil.

6. The boundaries of the seaport are allocated by the directive of the Russian Federation Government dd December 16, 2009, N 1980-p <1>.

<1> Code of Legislation of the Russian Federation, 2009, N 51, Cl. 6385.

7. Data of technical feasibility of the seaport in respect of acceptance of ships is given in Chapter IX of these Mandatory Ordinances and in Appendix 1 to these Mandatory Ordinances.

8. In the seaport water area, there are sea level fluctuations caused by tidal phenomena.

In the seaport water area, the sea level fluctuations reach 2.2 metres and the tidal current velocity is up to 3,4 knots.

In Nabil sea terminal water area, the sea level fluctuations reach 1,6 m, and the tidal current velocity is up to 3,4 knots.

9. Navigation at the seaport is seasonal, for the seaport is freezing..

10. Navigation at the seaport starts upon completion of ice drifting and stops with freezing-up. The beginning and end of navigation at the seaport is announced by the Harbour Master.

11. The seaport operates from 08.00 HRS to 22.00 HRS, has a seasonal cargo multiple control point to let go past through the state border of the Russian Federation <1>.

<1> Directive of the Russian Federation Government dd November 20, 2008, N 1724-p (Code of Legislation of the Russian Federation, 2008, N 49, Cl. 5844).

12. The seaports, excluding the part of the seaport water area at the sea terminal of Nabil, are not a shelter for ships in stormy weather.

The seaport is a shelter in stormy weather for ships, performing servicing and supply operations for ships, staying in the seaport water area and on the approaches to it, and seaport infrastructure facilities (hereinafter referred to as port fleet ships).

13. The seaport is not included in the operational area of sea districts A1 and A2 of the Global Maritime system for communication in distress and for protection.

14. Data of the very high frequency communication channels, used at the seaport (hereinafter referred to as VHF), are given in [Appendix N 2](#) to these Mandatory Ordinances.

15. The seaport performs operations with bulk and general cargoes. Transportation of passengers is also performed at the seaport.

16. The seaport has facilities for refilling the food stock, fresh water and acceptance of domestic and food waste from ships.

17. Data of ships' compulsory pilotage area at the seaport is given in [Appendix N 3](#) to these Mandatory Ordinances.

18. Ships at the seaport are provided with tug boat servicing.

Data of the minimum number and capacity of tugs for mooring ships at the seaport is given in [Appendix N 4](#) to these Mandatory Ordinances.

III. Rules of Ships' Calling at the Seaport and Sailing from the Seaport

19. The information about a ship's calling at the seaport and sailing from the seaport shall be transferred to the seaport Harbour Master on the website: www.portcall.marinet.ru.

20. Official registration of ship's calling at the seaport and departure from the seaport is performed daily from 08.00HRS to 17.00HRS.

IV. Rules of Ship's Sailing within the Seaport Water Area

21. At the seaport, the system of permits for sailing and moorage of ships according to the schedule of ships' traffic and arrangement at the seaport is effective.

The schedule of ships' traffic and arrangement at the seaport is approved by the seaport Harbour Master daily basing on the information about the ship's call, transferred in accordance with Item 19 of these Mandatory Ordinances, and is placed on the website: www.amp-sakhalin.ru.

22. Before the ship starts moving, she shall request the permit from the seaport Harbour Master on VHF Channel 67.

23. Ships' calling at and sailing from the seaport shall be performed along the Eastern passage fairway. Ships' calling at the seaport water area and sailing from the seaport water area in the vicinity of Nabil sea terminal shall be performed along Aslanbekov Strait.

24. Ships' sailing along the Eastern passage fairway and along Aslanbekov Strait is one-way, and the direction and priority of the ships' traffic are controlled by the seaport Harbour Master.

25. Ships' sailing within the seaport water area shall be performed at a minimum speed providing steerability of the ship.

26. Towing of non-self-propelled vessels within the seaport water area is admissible only in the broadside mode.

27. Towing shall be performed at the wind speed not exceeding 12 metres per second and wave height not exceeding 1.5 m, excluding the cases of aiding ships in distress, or performing search-and-rescue operations.

28. The pilot embarkation/ disembarkation points are situated:

at the point with the coordinates of 53°40.93' N and 142°21.42' E;

at the seaport berths.

29. The following vessels, excluding the vessels having hazardous cargo onboard, are exempted from compulsory pilotage:

Small-size crafts;

Port fleet crafts.

30. Small-size crafts, sport sailing and pleasure boats, excluding port fleet crafts are not allowed:

Sailing at the sea swell exceeding three points and/or visibility less than five cables;

Cross ahead of the ship, sailing within the seaport water area;

Moor to floating and stationary navigation aids and drop the anchor in their vicinity.

31. Launching crafts and boats from ships is admissible only upon approval of the Harbour Master excluding the cases of aiding ships in distress, or performing search-and-rescue works.

32. Vessels fishing at the seaport must not interfere with other ships.

V. Description of the Ships' Traffic Control Area and Ships' Navigation Rules Effective within the Area.

33. The seaport water area is the area covered by the seaport ships' traffic control system.

34. The ships' traffic within the seaport water area is controlled by the Harbour Master.

35. Ships proceeding to the seaport shall contact the Harbour Master on VHF Channel 67, call sign "Moskalvo-radio".

VI. Rules of Ships' Mooring at the Seaport and Location of the Mooring Points

36. Ships' mooring at the seaport is performed at the seaport berths, the data of which is given in [Appendix N 1](#) to these Mandatory Ordinances.

37. Ships' mooring operations at the seaport are performed at the daylight.

38. Ship's mooring to the berth is implemented by mooring workers, the number of which depends on the ship's gross tonnage rated as follows:

for a ship with the gross tonnage up to 300 - 1 mooring worker;

for a ship with the gross tonnage of 301 to 1500 - 2 mooring workers;

for a ship with the gross tonnage of 1501 to 2500 - 3 mooring workers;

for a ship with the gross tonnage of 2501 to 5000 - 4 mooring workers;

for a ship with the gross tonnage exceeding 5000 - 6 mooring workers.

During mooring and unmooring operations, the mooring team leader, provided with radio communication with the ship, must stay on the berth.

39. Passengers' embarking/disembarking on/ from the ship is performed on the berths of Nabil sea terminal.

40. During mooring to the seaport berths, the angle of the ship's approach to the berth must not exceed 20 degrees, the ship's speed by the moment of touching the berth must not exceed 0,18 to 0,2 meters per second.

41. Mooring of ships on the berths of the seaport is allowed not more than two ships board by board/hull by hull.

42. Mooring of ships on the berths as two ships hull by hull is admissible upon agreement of the berth operator and consent of both captains.

43. The ship standing on the berth is not allowed to operate the propellers and thrusters, excluding mooring operations, cases of preventing the berth damage or ship's safety hazard.

VII. Rules of Ensuring of Environmental Safety and Compliance with Quarantine Requirements at the Seaport

44. The information about the seaport water area pollution shall be immediately transferred the Harbour Master of the seaport on VHF Channel 67.

45. Intake facilities for collecting food and domestic waste are available at the seaport.

46. The ship, on which a sick person with symptoms assuming extremely dangerous infection is revealed, shall proceed to Berth N1, together with the crew, passengers and cargo, for antiepidemic measures to be taken.

47. Dumping of isolated ballast at the seaport is allowed in case the ballast was taken at the Sea of Okhotsk, or replaced at a distance of at least 200 nautical miles offshore and in the areas with the depth of the sea of at least 200 meters, what is confirmed by an entry in the ship's log.

VIII. Rules of Using Special Communication Facilities within the Seaport Territory and Water Area

48. Ships staying in the seaport water area and at the seaport berths must keep radio watch on VHF Channels 16 and 67.

49. Description of additional communication aids for information interchange, including phone numbers, shall be brought to the seafarers' notice by the seaport Harbour Master.

50. Talking on VHF Channels 16 and 67, not related to navigation safety and shipping control, is inadmissible.

IX. Data of Technical Feasibility of the Seaport in Respect of Acceptance of Ships and Data of Depths within the Seaport Water Area

51. The seaport accepts ships with the draught up to 6 metres, up to 180 m long and 40 m wide, excluding Nabil sea terminal.

52. In the part of the seaport water area near Nabil sea terminal, the seaport accepts ships with the draught up to 3 metres and up to 110 metres long.

53. Data of actual depths in the seaport water area and at the seaport berths and that of maximum permissible draught of ships in the seaport water area and at the seaport berths, shall be brought to the seafarers' notice by the seaport Harbour Master annually and when changed.

X. Data of Hazardous Cargo Handling

54. Handling operations with cargoes of Hazard Classes 1, 2, 3 (excluding crude oil and oil products), 4, 5, 6, 8 and 9 according to the classification of the International Maritime Organization, are carried out within the seaport water area.

XI. Data of Transmission of Information by Captains of Ships Staying at the Seaport, in Case of Hazard of Unlawful Interference at the Seaport

55. In case of hazard of unlawful interference at the seaport, the ship's master or a security officer, shall immediately inform the port facility security officer and the seaport Harbour Master.

56. The seaport Harbour Master shall be provided with the information about the level of security of the port facilities and the level of security of ships staying at the seaport, as well as about any changes in their security levels.

57. Alerting about a hazard of unlawful interference at the seaport and changing the ship security level, as well as confirmation of receiving the above alerts shall be carried out immediately from the moment of occurrence of the circumstances specified in the alerts on the VHF channels.

58. All incidents related to detection of suspicious items or explosive devices, signs of preparation and performance of acts of unlawful interference, facts of unauthorized access to ships, upon receiving any information about preparation of preparation of terrorist acts, as well as about all breaches of the established order or suspicious persons at the seaport, masters of ships staying at the seaport shall immediately report the seaport Harbour Master, the port facility security officer on the VHF operation channels and using additional communication aids advised to persons concerned by the seaport Harbour Master.

XII. Data of Transmission of Navigational and Hydro-meteorological Information to the Captains of Ships Staying at the Seaport

59. Transmission of hydro-meteorological information to the captains of ships staying at the seaport, shall be carried out daily at 16.30 local time on VHF channel 67.

60. Transmission of urgent navigational and hydro-meteorological information and storm alerts to the captains of ships staying at the seaport berths shall be carried out on VHF channel 67 immediately upon receiving such information.

61. Transmission of urgent navigational and hydro-meteorological information and storm alerts shall be carried out after preliminary announcement on VHF channel 67.

62. Upon receiving the information specified in Item 60 of these Mandatory Ordinances, the ship's captain shall acknowledge the receipt.

Appendix N 1
To the Mandatory Ordinances
(ii. 7, 36)

DATA
OF TECHNICAL FEASIBILITIES OF THE SEAPORT FOR ACCEPTANCE OF SHIPS

Berths	Berth location	Berth technical feasibility	
		Berth length (metres)	Depth at the berth (metres)
Port fleet berth	2.3 nautical miles SE of Vnutrenniy Cape	25	1.5 - 6
Berth No. 1	ENE of the southern end of the port fleet berth	130	6 – 6.3
Berth No. 2	Right ENE of Berth No. 1	180	5.8 - 6
Berth No. 3	Right ENE of Berth No. 2	60	4.6 – 5.8 at the SE quay wall; 1.7 - 2 at the NE quay wall; 2.2 - 3 at the pier end
Oil berth	One cable length ENE of Berth No. 3	80	3
Berth No. 1 of Nabil sea terminal	Beginning of the berth: 51°43.49' N and 143°18.27' E; End of the berth: 51°43.45' N and 143°18.25' E	162	5 - 7
Berth No. 2 of Nabil sea terminal	Beginning of the berth: 51°43.41' N and 143°18.29' E; End of the berth: 51°43.38' N and 143°18.30' N and	80	5 - 7

Appendix N 2
To the Mandatory Ordinances
(i. 14)

DATA
OF VHF CHANNELS USED AT THE SEAPORT

Subscriber	VHF communication channels		Call sign	Operation hours
	Calling channel	Operating channel		
State Port Control Inspection	16	67	"Moskalvo-radio"	08.00 to 17.00
Seaport dispatcher	16	67	" Moskalvo -shelf"	24 hours
State Port Control Inspection in the area of Nabil sea terminal	16	67	"Nabil- radio -3"	08.00 to 17.00
Dispatcher of the seaport in the area of Nabil sea terminal	16	9	" Nabil- radio -3"	24 hours
Pilot Service	16	6	"Lotsman"/ "Лоцман"	-
Tug boats	16	6	"Buksir"/"Буксир"	-

DATA
OF THE COMPULSORY SHIP PILOTAGE AREA AT THE SEAPORT

The compulsory ship pilotage area at the seaport is limited by straight lines connecting the coordinate points one after another:

No. 1 - 53°35.85' N and 142°25.23' E;

No. 2 - 53°40.13' N and 142°21.20' E;

No. 3 - 53°41.52' N and 142°23.20' E;

No. 4 - 53°39.50' N and 142°28.83' E.

DATA
OF MINIMUM NUMBER AND CAPACITY OF TUGBOATS FOR SHIPS' MOORING OPERATIONS AT THE
SEAPORT

Ship's dead weight (tons)	Minimum number of tugboats and their minimum capacity in kilowatt
	mooring/unmooring
1000 to 2000	1 x 220
2001 to 5000	2 x 220
Over 5000	2 x 440